

NGÀY HỘI CỦA TRI THỨC VÀ CỦA CẢ TÌNH HỮU NGHỊ GIỮA ĐÀI LOAN VÀ VIỆT NAM – VÀI CẢM NGHĨ

Thái Thị Thanh Thủy*

Trong bối cảnh năm nay 2025, năm đánh dấu 80 năm kết thúc Chiến tranh Thế giới thứ hai đồng thời kỷ niệm 80 năm Ngày Quốc khánh Việt Nam, Hội thảo quốc tế về Việt Nam Học và Đài Loan Học lần thứ 6 đã diễn ra vào hai ngày 25-26 của tháng 10 vừa qua tại khuôn viên Khoa Văn học Đài Loan trường Đại học Quốc gia Thành Công ở Đài Nam, một công trình kiến trúc do Nhật Bản xây dựng, rất kiên cố, rất đẹp và thơ mộng với những toà nhà ngói đỏ thâm nghiêm, những cây cổ thụ cao vút rộng tán. Đây có thể gọi là một ngày Hội lớn của những người say mê nghiên cứu và quan tâm đến sự giao lưu giữa Đài Loan và Việt Nam. Hội thảo năm nay là bước tiếp nối như đã thành truyền thống Hội thảo Quốc tế về Việt Nam Học và Đài Loan Học lần thứ 1 được tổ chức vào năm 2010, và từ đây đến nay cứ mỗi ba năm lại tổ chức một lần. Hội thảo năm nay còn kết hợp với Hội thảo quốc tế về chữ Latinh Đài Loan lần thứ 9. Sự kết hợp này cũng là một cách để các học giả nước ngoài tiếp xúc và hiểu rõ hơn về chữ Latinh Đài Loan, để những ai quan tâm đến Đài Loan có thêm cơ hội tìm hiểu về ngôn ngữ mẹ đẻ của đại đa số người dân đất nước này.

Hội thảo gồm có 4 phiên toàn thể, cộng với hơn 80 tham luận được trình bày, tập trung vào các vấn đề liên quan đến văn học, ngôn ngữ, tôn giáo tín ngưỡng, kinh tế xã hội, di sản văn hoá, ứng dụng giảng dạy tiếng Việt, điện ảnh và nghệ thuật biểu diễn Việt Nam, phát triển giáo dục và nghiên cứu Đài Loan-Việt Nam, nghiên cứu so sánh Đài Loan-Việt Nam v.v..., ngoài ra còn có các báo cáo poster, với nhiều chủ đề khác.

Trung Tâm cũng giới thiệu những tác phẩm văn học Việt cho độc giả tiếng Trung quốc. Sau Sóng với Trung Quốc của Tạ Duy Anh, Minh và Họ của Nguyễn Bình Phương, lần này Thời của thánh thần của Hoàng Minh Tường được xuất bản tại Đài Loan, và được trình làng tại ngày thứ hai của chương trình Hội thảo, ở phần phát biểu chuyên đề. Giới thiệu văn học Việt là vạch mốc ghi nhận thêm sự cố gắng không ngừng nghỉ của hai nước Việt-Đài. Người có công lớn là Gs Trương Vi Văn, trưởng ban tổ chức Hội thảo, và cũng là người đã bền bỉ, chung tình với Việt Nam, với tiếng Việt, với văn hoá Việt từ mấy chục năm nay.

* Giảng viên tại Đại học Quốc gia Thành Công, Đài Loan

Ngoài ra, Hội thảo còn có gian hàng trưng bày những ấn phẩm về văn học, ngôn ngữ, lịch sử... của Đài Loan và Việt Nam. Quý khách đến tham dự Hội thảo ngoài những sách được tặng ra, còn có thể đến đây đọc, tham khảo hay mua thêm những tài liệu liên quan đến Việt Nam và Đài Loan.

Khâu tổ chức của Hội thảo rất chuyên nghiệp, từ việc đón các học giả ở sân bay hay tiếp đón quan khách ở Hội thảo, đằng sau đây là công sức của cả một đội ngũ trong ban tổ chức, bao gồm cả các em sinh viên tình nguyện, từ việc điểm tâm, cơm nước cho đến việc hướng dẫn liên quan những vấn đề về Hội thảo v.v... tất tất đều được chuẩn bị rất chu đáo. Hội thảo còn có một đội ngũ phiên dịch rất nhiệt tình, nhiều kinh nghiệm để hỗ trợ mỗi tiểu ban trong quá trình các học giả phát biểu hay thảo luận, sự đóng góp của họ cũng đã góp phần làm nên sự thành công của Hội thảo.

Điểm nhấn trong lần Hội thảo này còn là buổi tham quan Bảo tàng Văn học Việt Đài, vốn là nhà riêng của Gs Văn, nơi đây có trên mấy vạn đầu sách Việt Nam do chính Gs Văn trong hơn 30 năm nghiên cứu về Việt Nam thu thập, tích lũy và vận chuyển về Đài Loan. Các học giả, quan khách người Việt còn được nhìn thấy những tranh ảnh, hiện vật của Việt Nam được khéo léo trưng bày trong Bảo tàng. Đây là nơi diễn ra những hoạt động giao lưu về văn học, nghệ thuật liên quan đến hai nước Việt-Đài, đây còn là chốn tìm về của những người con Việt Nam đang sinh sống tại Đài Loan.

Nội dung đề tài tham luận ở mỗi tiểu ban của Hội thảo rất phong phú, đa dạng, bản thân tôi rất tiếc là không đủ thời gian để được tham gia tất cả, để được tiếp thu kiến thức và kinh nghiệm. Năm nay, tôi rầy may mắn được phân công phụ trách ở tiểu ban B, đây lần đầu tiên tôi được tiếp xúc với Gs Trần Văn Đoàn, người mà tôi nghe tiếng từ lâu, hồi mấy năm trước, tôi chỉ có hân hạnh được dịch tham luận của Gs Đoàn từ tiếng Việt sang tiếng Trung. Với lần tham dự chung tiểu ban với GS, hỗ trợ về phiên dịch hiện trường lần này, tôi học hỏi được nhiều về Triết học, mẫn tri thức mà tôi rất thích nhưng không có cơ duyên theo học. Tôi cũng rất khâm phục về sự uyên bác, sự thâm nho, sự hóm hỉnh ở GS và cả sức làm việc của người, tuy tuổi đã cao.

Hội thảo lần này đã rất thành công, đã làm được điều ý nghĩa, là tăng cường kết nối các học giả Đài Loan và Việt Nam, các học giả đến từ các nước trên thế giới thông qua việc quảng bá, giới thiệu lịch sử, văn hoá, văn học, nghệ thuật, ngôn ngữ của Việt Nam và Đài Loan. Đài Nam hai ngày Hội thảo trời rất đẹp. Nắng nhưng không nóng, tiết trời ôn hoà, dễ chịu, đủ để các học giả, quan khách có thể chụp những tấm hình làm kỷ niệm thật đẹp ở khuôn viên khoa Văn học Đài Loan hay là ở những vùng quanh thành phố Đài Nam. Những cuộc gặp gỡ, làm quen, giao lưu... ở Hội thảo cũng sẽ là dấu ấn, là cầu nối giữa đất nước con người Đài Loan với bạn bè Việt Nam và quốc tế.

Hy vọng rằng, với sự tâm huyết của Gs Văn, sự tích cực của những cơ quan đoàn thể Việt Nam đã từng đến Đài Loan giao lưu, với nền tảng đã được xây dựng từ mấy chục năm nay như thế, hai nước Việt Nam và Đài Loan sẽ còn tiếp tục, sẽ còn mở rộng mối quan hệ hợp tác trên nhiều phương diện và lĩnh vực hơn nữa. Kính chúc cho mối lương duyên giữa Việt Nam và Đài Loan sẽ là:

Việt Đài hai nước chúng ta / Thâm tình hữu nghị, một nhà mãi thân.